

Udateret, antagelig 1960

AFSENDER

Janet Fleisher

MODTAGER

Arthur Køpcke

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

engelsk

Dateringsbegrundelse:

Der var truffet aftale mellem Galerie Philadelphie og Nicolaus om en udstilling af Pierre Jacuemon hos Køpcke. Udstillingen skulle have fundet sted fra 30. april til 15. maj 1960, men blev ikke realiseret.

Afsendersted:

København

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Brevpapir fra Royal Hotel.

Modtagersted:

København

Omtalte steder:

Paris

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Fleisher er meget skuffet over ikke at kunne komme i kontakt med Køpcke. Det er vigtigt for dem at få pengene tilbage. Hun beder derfor Køpcke om at sende dem en check.

TRANSSKRIFTION

Dear Mr. Kopcke:

I am very disappointed not to have heard from you and not to be able to reach you by phone. It is most important for us to get the return of our 15,000 francs immediately¹, since we must make other plans. Will you therefore be good enough to send us your check by return mail.

Very truly,

Janet Fleisher

Galerie Philadelphie

44 rue de Seine

Paris 6

France

¹ Galleriet havde betalt 15.000 Fr. til Nicolaus for en udstilling, der var planlagt i Galerie Køpcke med Pierre Jaquemon. I brev dateret 7. september 1960 rykkede galleriet for tilbagebetaling af pengene.



COPENHAGEN - DENMARK

Dear Mrs. Kopecke:

I am very disappointed
not to have heard from you and
not to be able to reach you by
phone. It is most important for
us to get the return of our
15,000 francs immediately, since
we must make other plans.

Will you therefore be good
enough to send us your check
by return mail.

Very truly,

Jacquet Fleischer
Gabrielle Philadelphine
44 rue de Seine
Paris 6
France